



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : ἡΐτριας εθτ : ἔτε
φρωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθτ.

Χερε νε Παρια : τβρομπι εθνεθως : θηε-
ταςμιςι παν : ἡφτ πιλοςος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωτ ἡφρωτ ἡαγαθος : νεμ Περωηρι
Ιης Πχς : νεμ Πιπνα ἡπαρακλητον ΐτριας
εθτ ἡομοοτςιος .

Χερε νε ὡτπαρθενος . τοτρω ἡμιν ἡαλη-
θινη : χερε ἡωοτωοτ ἡτε πενσενος : ἀρεχφο
παν ἡεμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΨΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



اليوم السادس والعشرون من شهر أبيب المبارك
نياحة الشيخ البار يوسف النجار

Ψαλι ἥχος ἁδαν. طرح بلعن آدام.

Ἄ Ποc ἦτε πῶοτ: χοτῡτ εβολθεν ἑφε:
μπερξεμ φνετόνι: μπαίρωμ ἦθμνι.

Ετε Ιωσνφ πε: πῡνρι ἦΔατιΔ: πιθελλο
ἥμῡε: οτοζ ἦΔικεοc.

التفسير : إن رب المجد تطلع من السماء . فلم يجد من يشبه هذا الرجل البار . الذي هو يوسف ابن داود الشيخ النجار والصدیق . السلام لك يا يوسف الشيخ المبارك ، لأنك قبلت إليك أم الله الحي . افرح وتهلل يا يوسف البار . لأنك قبلت إليك كرسى الله . طوباكم يا أهل بيت يوسف . لأنكم وجدتم الكنز الخفى . السلام لك يا يوسف للصباح للضوء الذى يلمع بالفضائل . السلام لك يا يوسف مختار الله . لأن التعب انقضى وأنت الراحة . لأن مخلص العالم ربنا يسوع المسيح تكلم معك . هكذا قائلا السلام لك يا يوسف المربى لى بالجسد ذو العقل للتبقيظ والفهم الطاهر ، وهوذا قد أقبل للملائكة ، وكل الطقوس الغير متجسدة ، ففتح فاه وأسلم الروح فى السادس والعشرين من أيب . وصعدت نفسه إلى العلو . والمسيح يعزبه إلى اورشليم السماوية . بصلوات أيننا يوسف النجار . يا رب أنعم لنا بنفرا نخطأنا .

طرح بلحن واطس .

Ψαλμ ἱχθὺς Βατος .

Ἀληθως ἀψυαι παν ἡφροοτ : ἡχε πεκερ-
ψμετὶ ἐτταλνοττ : ὦ πενιωτ ἡδικεος :
Ιωσηφ πὰμψε ἐτςμαρωοττ .

Βιος πιβεν ἡρωμ ἐτσωτπ : παλ ἐτψοπ ζι-
χεν πικαζι : ιςχεν πενψορπ ἡιωτ Ἀδαμ :
ψα ἐξοτπ ἐναι ἐζοοτ .

التفسير : بالحقيقة قد أشرق لنا اليوم . تذكارك المكرم . يا أبانا الصديق يوسف النجار المبارك . كل صير الناس المختارين . الكائنين على الأرض . منذ آدم أيننا الأول . حتى إلى هذا اليوم . سيرتك مرتفعة عنهم يا أبانا القديس أنبا يوسف . لأنك استعقت أن تسمى أب المسيح بالجسد . يا من تكلم معك المسيح هكذا قائلا . قولى أيها المبارك . ولا تخف من الموت . افرح يا أبانا يوسف لأنك أكلت الأتخاب . وتذهب إلى أماكن النباح . فى ملكوت السموات . والوقت صار فى بهمة من مخافة الموت . فقواه وعزاه مخلصنا هكذا قائلا . ثبت قلبك ولا تخف . يا يوسف المربى لى بالجسد . لأن موتك ليس هو موت . لكن حياة دائمة هوذا طغيات السمايين يخرجون كلهم لفنائك . ويرتلون قدامك إلى أن يصعدونك إلى علو السموات . حلل الشاروبيم أنا ألبسهم لنفك . لى تكون متشبهاً بهم فى النور الغير موصوف . السلام لك أيها الشيخ البار ذو اللب السماى . صديق رؤساء الملائكة فى تدبير التجسد والتأنس . وقسك المحبة للإله ارفعت إلى العلو بكرامة والملائكة أمامها والأبرار والأنبياء . يا كل شعوب الأرض عبيدوا لأيننا يوسف . فى السادس والعشرين من شهر أيب يوم نهاخته . † أبونا العظيم الطوبوى أنبا تيموثاوس . بطريرك الأسكندرية . تفتح فى مثل هذا اليوم . أطلبوا من الرب عنا . يا يوسف الشيخ النجار . وأنبا تيموثاوس البطريرك . ليغفر لنا خطايانا .